

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## SECCIÓN LITERARIA

L I L I

I

El carruaje paró á la puerta de la casa y Matilde, envuelta en un lujoso abrigo de pieles, bajó y al pisar la acera exclamó, dirigiéndose á la duquesa del Bruzo, que permanecía muellemente recostada en el landó:

—Adios, querida, hasta luego. No olvides que te espero para ir al Real.

Un lacayo cerró la portezuela. ¡saludó profundamente, subió al pescante junto al cochero que, rígido é inmóvil bajo su uniforme galoneado, parecía una figura puramente decorativa, y el ruido del carruaje que partió al galope, vino á mezclarse á los mil rumores que convertían la calle de Alcalá en una colmena humana.

Matilde subió las escaleras rápidamente y, cuando hubo llegado al piso segundo, apretó el botón de un timbre eléctrico con fuerza al principio, con impaciencia después, viendo que la puerta no se habría.

Cualquiera que hubiese contemplado el interior de la casa y visto en un gabinete amueblado con lujo á una niña preciosa inclinada sobre la labor junto á la suave luz que proyectaba una lámpara y que tamizaba una pantalla de encaje tan sonrosado como el rostro de la infantil costurerita, hubiera creído que aquella mujer, aquella madre, anhelaba estrecharla entre sus brazos; pero Matilde en todo pensaba menos en su hija. La puerta se abrió sin ruido y, en vez de gritos de alegría y de cariño, en vez de los ojos azules y los rizos dorados del bebé que trabajaba con tanto afán, apareció la silueta fría de una doncella y sólo se escucharon estas palabras que la señora dijo con tono imperioso:

—Tengo prisa. Supongo que estará todo dispuesto.

Y se dirigió á la habitación que llamaba su *boudoir* por imitar á las beldades extranjeras, protagonistas de las comedias que veía representar en La Princesa, ó de las novelas que ojeaba por las noches para llamar el sueño, única cosa que no obedecía á la voluntad de aquella reina de la moda.

Sin embargo, al llegar al gabinete paróse sorprendida y contempló algunos instantes á la chiquitina inclinada aún sobre la labor, sobre una prenda oscura, que contrastaba con los alegres tonos de su trajecito.

—¿Qué haces, Lili?, preguntó dejando caer perezosamente el abrigo sobre una marquesita.

—¡Eres tú, mamá!, contestó la aludida.

Y llevada por un irresistible impulso de su corazón, se levantó de un salto y corrió hacia ella con los brazos abiertos.

El carrate rodó de la faldita en que descansaba y fué, dando vueltas, á esconderse debajo de un *vis á vis*; las tijeras se clavaron en las garras de un león que había estampado en la alfombra; la costura cayó encima de un moro que estaba junto al león, y hasta la aguja, deshebrándose, y el dedal, abandonando el dedito de la costurera, parecieron proclamar la libertad y dejar á su dueña que corriese más pronto á abrazar á su madre. Pero no fué así, porque se paró, dominando su primer impulso, y dijo tristemente:

—Buenas noches, mamá.

Después la miró con recelo, casi con

temor, y volvió á sentarse junto á la lámpara. Su madre debía de estar preocupada, y nada más á propósito para excitar sus nervios que las demostraciones de ternura que llamaba ridículas y que, además, le arrugaban el traje y le descomponían el peinado. Bien sabía Lili que eso enfadaba á su mamá, pero aunque estaba acostumbrada á su desvío, no podía evitar el que sus ojos se llenasen de lágrimas al recordar las veces que la había rechazado cuando, impulsada por su cariño loco, corría á besarla al marcharse ó al volver de algún paseo. Claro está que tendría razón: las mamás tienen razón siempre, así decía la hermana Luisa en el colegio; pero no, todas no eran lo mismo, ni la suya había sido siempre tan seria. Recordaba con deleite, con un placer indescriptible, que hacía que sus manitas temblasen al enhebrar la aguja, que antes, cuando era pequeña, cuando su papá no estaba aún en América, la arrullaba para dormirla en el regazo; y que otras madres, muchas, muchísimas, esperaban á sus compañeras cuando salían de las clases, y las cubrían de besos al ver los premios que habían ganado ó las labores que sacaban concluidas. Sin duda ella era más mala y no merecía tanto cariño; por eso quería trabajar y hacerle ver que no era sólo una muñeca digna de enseñarse á las visitas cuando estaba elegante, sino una niña tan obediente y aplicada como las del libro de lectura.

Matilde ni siquiera se había fijado en el trabajo de Lili. Pensaba en lo que iba á gozar aquella noche, en que su hermanita y sus encantos humillarían á todos; en que, como una deidad, recibiría el incienso perfumado de lisonjeras alabanzas. Era muy feliz: figuraba entre el mundo elegante, había conseguido al fin su bello ideal. Desde niña soñaba con formar parte de la alta sociedad madrileña, con ser esposa de uno de esos personajes que nombran de continuo los periódicos. ¡Qué desilusión cuando tuvo que dar su mano á un joven de talento y de buena familia, pero que no era ni banquero! Y sin embargo, había sido dichosa con el cariño de su marido y de sus dos hijos, de aquellos bebés que la llenaban de caricias y la divertían con sus travесuras. Al recordar esto, las lágrimas humedecieron sus ojos. ¡Qué tontería entristecerse al pensar en emociones que ya le parecían tan monótonas! ¿Por qué no había de ser feliz ahora, que brillaba en los salones más elegantes, que asistía á todas las fiestas con las damas más aristocráticas y que era una de las reinas de la moda? Pero ella no disponía de la fortuna que de sus amigas: si acudía á tes y saraos, si encargaba los trajes á las mismas modistas, era privando á sus hijos del bienestar que debía proporcionarles. No era para quegozase y luciese, no, por lo que Ricardo se había resuelto á dejarla, queriéndola tanto, y á marchar á América. Era para asegurar á su familia un porvenir risueño; para poder dar á Lili un buen dote y á Manolito una brillante carrera. No obraba bien, lo comprendía: una madre debe educar á sus hijos, velar junto á su cuna y no abandonarlos. Pero, ¡qué exageraciones!, no era una madastra, estaban buenos y limpios; Julieta, la doncella, se entendía con todo; asistían á un colegio elegante, y los niños son felices siempre. ¿Qué les importaba su mamá, teniendo juguetes para divertirse? Verdaderamente su conciencia estaba aquella noche insoportable.

Matilde abandonó el saloncito y se dirigió al tocador.

II

La niña se levantó entonces y corrió á dar un beso á su hermano, que dormía, sonriendo, sobre un diván.

¡Pobre Manolito! ¡Qué guapo estaba y cuánto le quería Lili! Iba á ser para él una mamá pequeña, ya que la otra estaba tan ocupada; por eso le cosía la ropita, para que no se burlasen de él en el colegio como aquella tarde; ¡qué vergüenza pasó el pobre niño! Se lo había contado todo y... no sucederá más.

Matilde apareció después de largo rato, seguida de la doncella. El traje de seda malva, gracioso, ligero como esas flores que parecen deshojarse al soplo de la brisa, dejaba entrever apenas el busto y los hombros, velados por gasas vaporosas; el collar de brillantes, cayendo cual gota de agua que el sol descompone en cambiantes de vivos colores, todo hacía resaltar sus encantos; y con la sonrisa en los labios y la alegría en los ojos, parecía una imagen viva del placer mundano.

Lili la contemplaba con embeleso. La insistencia con que la miraba extrañó á Matilde.

—¿Qué te pasa, niña?, preguntó al notar que entre sus cansados párpados asomaban las lágrimas.

—No se altere la señora: es de estar tan fija en la labor.

—Pero, ¿qué haces? Ven aquí, añadió impaciente.

—No te enfades, mamá, balbuceó Lili mostrando un pantaloncito. Es que el niño lo había roto y se burlaban de él. El pobre vino llorando esta tarde; á mi me dió mucha pena; y mira, se lo coso para que no digan, como otras veces, que tenemos una mamá que no nos quiere nada... nada...

—¡Esto es insoportable! Julieta, siempre te estoy encargando que cuides á los niños.

—La señora me dispensará. Una no puede estar en todo.

—Pues..., ¿qué has hecho? Manolo sin acostar; Lili arreglando la ropa. Esto es demasiado.

—Demasiado, es verdad; querer que hagamos entre dos criados lo que en otros sitios en que hay tanta servidumbre. He preparado todo en el tocador, he llevado las invitaciones que me mandó la señora...

—No la riñas; no ha tenido tiempo, te lo aseguro. Además quiero tanto á mi hermanito, que me he empeñado en cosérselo. Ya verás que contento se pone y cuántos besos me da. El pobre, como no te ve apenas, dice que yo soy su mamá y que le quiera mucho, ya que tú no le quieres.

—No digas eso..., ¿qué yo no os quiero?, exclamó la dama profundamente conmovida.

—Perdóname.

—Pero..., ¡si tenéis razón!... ¡Si soy tan mala!

—¡Oh, mamá..., por Dios!...

Matilde, bañada en llanto, se dejó caer en una marquesita. El amor de madre, ese afecto tan grande, tan generoso, el único inalterable, parecía avasallar su ser y brotar por sus ojos en ardientes lágrimas y por sus labios en apasionados besos.

Arrancó de su cuello la cascada de brillantes, de sus cabellos la diadema que coronaba su frente, y delirante, ahogada por la emoción, estrechó contra su pecho á aquellos niños que lloraban de dicha al recobrar su cariño.

El timbre sonó con estrépito y la duquesa del Bruzo penetró poco después en el gabinete.

—¿Qué haces, querida? ¿No has concluido tu tocado?, dijo la recién llegada dirigiéndose á su amiga.

Lili temblaba, temiendo perder su felicidad en el momento en que creía poseerla para siempre; pero Matilde abrazó con más fuerza á sus hijos, como si quisiera impedir que volvieran á arrastrarla al mundo, y contestó:

—No insistas... mi deber está aquí.

—Sin embargo, no todo son deberes en la vida; hay que dedicar algún rato al placer.

—¡Al placer! ¿Y qué mayor felicidad puede existir que esta que inunda mi alma? ¿Cuándo, en un teatro ó en un sarao, se goza de esta manera?

La duquesa, asombrada, abandonó el saloncito, y Matilde quedó entregada por completo á aquel amor santo que enlazaba tres corazones y la volvía al cumplimiento de sus deberes con la alegría en el corazón y la sonrisa en los labios.

MAGDALENA S. FUENTES.

## CENTELLEOS PARISIENSES

(Traducción para el SÓLLER)

No hay libertad para hablar.

La moral en el «Teatro Francés».

El ciudadano Vaillant quiere pronunciar un discurso ante el Muro de los confederados.

—¡Usted no hablará! vocifera un oficial de la paz...

—¡Yo hablaré!...

Al punto los municipales se precipitan y sujetan al recalcitrante. Tumulto...

El barón Tristan Lambert quiere pronunciar un discurso ante la estatua de Juana de Arco.

—¡Usted no hablará! ruge un oficial de paz...

—¡Yo hablaré!...

De seguida los municipales se precipitan y sujetan al recalcitrante. Tumulto...

¡Ah! ¿Es que la policía se habrá metido en la cabeza impedir á los franceses de perorar? Si es sí, esto será la guerra civil...

Confieso no comprender este método. ¿Qué puede hacerle á la República que el ciudadano Vaillant celebre la *Commune*, ó que el barón Tristan Lambert deposite algunas flores de retórica sobre el pedestal de la Doncella? Estas arengas no son más que un ruido—y aún cuando es Vaillant el que habla, no se trata más que de un murmullo...

En Londres, en Berlin, y en todas partes la elocuencia al aire libre es tolerada. ¿Y es en París, la capital de los charlatanes, que pretende la autoridad cerrar los picos? ¡Qué error! ¡Qué imprudencia! Porque es preciso que un discurso «entrado» explote de una manera ó de otra... Robespierre no hizo cortar la cabeza á DaDtón más que porque éste le había cortado la palabra.

Lista y resumen de las obras nuevas que se han representado en un año en la «Comedia Francesa»:

*Cher maître*, por M. Vandérem.—Un abogado tiene una mujer encantadora, á la que descuida. Ella le engaña; luego él la adora.

*Le goût du vice*, por M. H. Lavedan.— Señor y señora están á punto de enga-



hermosa piedra elige un bloque, y en vez de destinarlo á baldosas ó á pedestales de columna, labra con él el ara donde se ha de encender el sacro fuego. Aquí el ara fué Colón, destinado á sacar á luz lo que dormía entre el polvo del viejo *quodlibeto* Juliano.»

B.

### Crónica Local

Después de hecha ya la tirada de nuestro último número, recibimos un telegrama del estimado colaborador al SOLLER Dr. Pastor, fechado en Zaragoza el día 24, en el que se nos comunicaba la feliz llegada de los excursionistas sollerenses á la muy heroica ciudad. Después de haber visitado Nuestra Señora del Pilar, la Catedral y demás monumentos históricos, salieron al atardecer para Madrid.

Las noticias comunicadas por los congresistas sollerenses desde la corte son muy satisfactorias y se muestran entusiasmados de la grandiosidad del Congreso Eucarístico y de los piadosos actos celebrados con motivo del mismo.

Dentro algunos días estarán de regreso los congresistas sollerenses, á excepción de los que han de ir á Tarragona para tomar parte en el Congreso Mariano que en dicha ciudad ha de celebrarse en los días 5 al 8 del corriente Julio.

La Depositaria de fondos municipales de Sóller ha publicado en el Boletín Oficial de la provincia la cuenta correspondiente al primer trimestre del año corriente.

Según se desprende de dicha cuenta, el Municipio contaba en fondo el 31 de Marzo último con la respetable cantidad de 58.772'68 pesetas.

Los ingresos habidos durante el citado trimestre ascendieron á 10.136'17 pesetas y los pagos á 11.770'34.

Nuestro apreciable colaborador el distinguido profesor de música D. Sebastián Miralles ha dedicado su última composición *Valse lente* (*Doux Souvenirs*), á la encantadora y simpática señorita Antonia Marqués, hija del Secretario del Banco de Sóller D. Jaime.

La composición de referencia fué estrenada el domingo á bordo del cañonero «Nueva España» por el trio Segura-Pomar-Miralles, mereciendo entusiastas elogios de las distinguidas familias que allí se habían reunido para presenciar los fuegos artificiales y recibiendo su autor muchas felicitaciones.

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

#### JUNIO

Ganado lanar:	Corderos . . . .	620
	Ovejas . . . .	52
	Carneros . . . .	3
Ganado cabrío:	Cabras . . . .	7
	Cabritos . . . .	5
Ganado de cerda:	Lechonas . . . .	1
Ganado vacuno:	Terneritas . . . .	2
Total reses.		690

Muy animada se vió la fiesta celebrada en el Puerto el día de San Pedro, pues de la población se trasladó por la tarde á dicha barriada numeroso gentío. Hubo cucañas primero y luego baile con música al atardecer y á la noche.

La Banda Infantil de Fornalutx fué la encargada de amenizar la fiesta.

Por la Dirección General de Comunicaciones ha sido publicada la lista de las poblaciones autorizadas para el ser-

vicio del Giro postal, que en breve comenzará á funcionar.

Con satisfacción vemos incluida en dicha lista á la Administración de Correos de Sóller. También se autoriza para ello además de Palma, á las administraciones de Alaró, Alcudia, Andraitx, Ciudadela, Ibiza, Lluchmayor y Mahón.

El miércoles por la mañana regresó de Cette y Barcelona el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller*, siendo portador de abundante carga y buen número de pasajeros.

Para los mismos puertos salió anoche dicho buque, llevándose carga general y algún pasaje.

El precio de los limones que se han embarcado estos días para el mercado francés ha sido de 25 pesetas la carga.

Se han hecho remesas de dicho fruto de bastante importancia, si bien no de tanta como en la anterior semana.

Ayer mañana, prodente de Valencia, fondeó en nuestro el vapor *Ciudad de Sóller*, antes de Mahón, el cual, después de haber dejado la carga, salió para Barcelona y Cette con un buen número de pasajeros.

Terminó el mes de junio y... sus rarezas fueron tan grandes, como grandes habían sido las de su antecesor: todos sabemos que durante este último mes, ó sea mayo, no conocíamos ningún día primaveral, y durante junio, tampoco conocimos el calor del estío, excepto el de ayer que se pareció en algo. Prueba nuestro aserto el que el domingo y lunes hubo encapotamiento en el cielo; soplaron vientos frescos y frios, como procedentes de la parte N. y N. E. y hasta hubo su miajita de lluvia que casi no mereció este nombre por su escasísima cantidad. Ayer, repetimos, fué el primer día en que dejó sentirse el calor que, por añadidura, vino acompañado del asfixiante S. E. *cheloche*, dándonos á entender que el estío había hecho su entrada el último día de junio; hoy ha continuado el mismo calor asfixiante.

Acompañado de varios jóvenes congregaros sale mañana para Barcelona, Monserrat y Tarragona nuestro estimado amigo D. Miguel Rosselló Pbro, con el objeto de tomar parte en el Congreso Mariano que en la última de dichas poblaciones se ha de celebrar.

Al mismo Congreso acudirán también D. Andrés Bisbal y varios otros jóvenes que han asistido al Congreso Eucarístico que con tan brillante éxito acaba de celebrarse en Madrid.

Mañana, para celebrar la festividad de la Preciosa Sangre de N. S. Jesucristo habrá solemne fiesta religiosa en la iglesia del Hospital.

Además los vecinos de la calle de la Luna y contiguas celebrarán fiesta popular. Anuncio de la misma ha sido el paseo por la población de un corpulento buey, al son de la gaita y tamboril y el adorno de las citadas calles con papelitos de los colores nacionales,

En las veladas de hoy y mañana habrá música y probablemente baile al estilo del país.

El lunes próximo se abrirá la escuela gratuita creada por el «Centro Republicano Sollerenense», la cual quedará instalada en la amplia sala que en otro tiempo ocupó la zapatería del finado Sr. Martínez, en la calle del Capitán Angelats, y que ha sido reformada para el objeto á que se la destina.

Regentará dicha escuela el profesor D. Francisco Monjo y en la misma se

dará enseñanza primaria y elemental, solfeo y piano, francés y teneduría de libros, corriendo estas dos últimas asignaturas á cargo de D. Mateo Seguí Umbert.

Los propietarios del vapor *Ciudad de Sóller* organizan para últimos del corriente mes de Julio un viaje á Valencia de ida y vuelta con grandes rebajas de precios.

Los días 28, 29, 30 y 31 del actual han de celebrarse en Valencia grandes fiestas en honor de su santo patrón San Jaime, entre las cuales figuran corridas de toros por los más afamados diestros y fiestas de aviación.

Se tiene el proyecto de que puedan permanecer los excursionistas en la capital valenciana todos los días que habrá festejos. En el próximo número tal vez podamos comunicar las condiciones que se establecerán para el mencionado viaje.

### LA LINEA PALMA-SOLLER

Desde una terraza dulcemente alegre del espacioso ensanche de esta ciudad, contemplaba días atrás, la espléndida llanura que hasta el confin de la sierra Norte, extiéndese en precioso abanico.

Atardecía. La puesta de Sol era radiante y su magnificente soberanía esfumabase en una delicada armonía de centelleantes colores. Era el momento delicioso y bello. El amor elevaba sus notas sublimes, formando una sonata armoniosa de dulces y apacibles sensaciones.

Era un vivir de un encanto sublime en aquella hora en que las flores aspiran la fresca brisa del atardecer y rien ansiosas, al gustar la dicha amorosa de esas bellas noches estivales de nuestra espléndida isla.

La placidez de la noche que se avecinaba quedó turbada unos minutos. Un silbato lejano, estridente y alegre, era el anuncio y el portavoz de la realidad del vivir. La ensañación de la poética hora, vióse turbada, y nuestros contemplativos ojos vislumbraron allá en lontananza, perdida en el almendral y avanzando en victoriosa rapidez, una pequeña locomotora, arrastrando un pequeño convoy de ligeras carretillas repletas de obreros que alegremente retornaban del duro trabajo ejecutado durante el día que moría dulcemente.

Era aquel convoy, el símbolo del progreso, la proclama entusiasta del triunfo de la inteligencia, el grito alegre del humano poder de la ciencia que en demostración práctica había vencido en lucha titánica con la Naturaleza.

El nuevo camino de hierro que ha de acortar las kilométricas distancias que separan la gran urbe balearica de la riente y populosa Sóller, quedaba confirmado con el paso veloz de la alegre maquinilla que retornaba á sus lares á los ejecutores de tan atrevida como maravillosa concepción del saber humano.

Nuestra alma sintióse impresionada y tuvo entusiasmos grandiosos para aquellos que con tanto cariño concibieron la magna obra, que pronto servirá de base sólida para el establecimiento y cambio mútuo de afecciones, ideas y sentimientos, entre las dos populosas ciudades.

Una corriente abundosa de relaciones comerciales é industriales surgirá con radiantes destellos de vitalidad, que aumentarán la riqueza y económica potencialidad de los poblados que el nuevo y flamante camino de hierro atravesara.

Pronto, muy pronto, la santa Actividad en eterno coloquio amoroso con la inteligencia, atalayarán la aurora esplendorosa y magnificente del triunfo, y pronto, y muy pronto, los sollerenses, esos magos misteriosos del humano trabajo, podrán, con entusiasmo desbordante, en-

tonar el himno de la completa victoria y orgullosos pasear en andas de laurel, los simbólicos lemas de la Constancia, la Fe y el esfuerzo humano.

Esto imaginábamos en aquella terraza dulcemente alegre del espacioso ensanche, al impresionarse nuestra retina con la fugaz silueta del pequeño convoy, que desaparecía al otro lado entre unos triegales de lozanas y doradas espigas.

ENRIQUE VIVES VERGER.

Palma, Junio 1911.

### Del Congreso Eucarístico

Poco antes de cerrar la presente edición recibimos desde Madrid el siguiente telegrama de nuestro colaborador Sr. Pastor.

Madrid 1—9 m.

Los actos del Congreso Eucarístico han sido todos solemnes.

La procesión celebrada anteayer, festividad de San Pedro, resultó brillantísima. Asistieron á ella cien Obispos, 700 estandartes y más de 70.000 personas.

PASTOR.

### Cultos Sagrados

*En la iglesia del Ex-convento.*—Mañana domingo, día 2.—A las ocho Misa solemne. A las cinco y media de la tarde, se dará principio á un piadoso Triduo en honor de S. Buenaventura, con exposición del Santísimo Sacramento.

Los Terciarios, visitando esta iglesia, en este día, pueden ganar indulgencia plenaria. Lunes, día 3.—A las seis y tres cuartos, se cantará Misa solemne en honor del Beato Ramón Lluç.

*En el oratorio del Hospital.*—Mañana domingo se celebrará fiesta solemne en honor de la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. A las siete y media misa. A las nueve y media horas y á continuación la misa mayor con música y sermón por el Rvdo D. Miguel Rosselló Pbro. Al anochecer tendrá lugar un piadoso ejercicio.

*En el oratorio de las M. M. Escolapias.*—Mañana, domingo, á las siete y cuarto habrá Comunion general en obsequio del Niño Jesús de Praga, y por la tarde, á las cinco y media, el ejercicio propio. A las seis se cantarán solemnes Completas, como preparación á la fiesta que se celebrará el lunes, y que terminará los ejercicios practicados durante el mes de Junio en obsequio del Sagrado Corazón de Jesús.

El lunes, á las diez, Tercia y Oficio con sermón, que pronunciará el Rvdo. D. José Auba y por la tarde, á las siete y cuarto, el ejercicio, sermón y reserva.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 3.—Total 5.

#### MATRIMONIOS

Día 28.—Bartolomé Castañer Colom, soltero, con Catalina Oliver Colom, viuda.

#### DEFUNCIONES

Día 28.—Juan Tortella Oliver, de 4 años, m.ª 69 n.º 40.

### EN VENTA

A precio ventajoso hay en venta 20 acciones de la *Marítima Sollerenense*. Diríjanse á la Administración del SOLLER, San Bartolomé 17, donde se facilitarán informes.

### SE VENDE

Por falta de salud en su dueño desea venderse un almacén de vinos y frutos, con buena clientela, situado en punto céntrico de Francia.

Para informes dirigirse calle del Mar 313

### ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 30 Junio

Interior al 4 p 00	85'30
Amortizable al 5 p 00	101'60
Amortizable al 4 p 00	93'50
Acciones Banco de España	459'00
Acciones Tabacalera	320'00
Franco	8'20
Libras esterlinas	27'38







# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

Secciones agregadas á la casa  
SASTRERÍA, CAMISERÍA,  
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

♦♦♦ PALMA DE MALLORCA ♦♦♦

# LAS MONJAS

NOVEDADES PARA SEÑORA

Ricas *BLUSAS* confeccionadas en  
*Nansú bordado, Tul,*  
*Seda, Crespón y Gaza*  
**Modelos exclusivos de la casa**

: Sedas : Paraguas : Tejidos : Bánovas : Lanas : Liberty :  
Cubre-camas : Ropa blanca : Chales y Mantillas blonda.

**:: Especialidad en artículos NEGROS ::**

Esta casa no dá cupones pero vende sus artículos un diez por ciento más barato.

CARLOS ALABERN : 25, MONJAS, 25  
PALMA MALLORCA

## Expéditions directes

de toutes sortes de Primeurs

— EXPORTATION POUR TOUS PAYS —

Cerises : Bigoneaux : Pêches : Abricots : Tomates  
: : Raisins chasselas, Clairette, Doré du Gard : :  
Entrepot d'oranges, fruits secs à REMOULINS (Gard)

## Barthélemy Arbona

Rue du Château, TARASCON (B.-du-Rh.)

OUVERTURE le 20 MAI, FERMETURE le 30 OCTOBRE à TARASCON

Adresse Télégraphique:  
ARBONA-REMOULINS

Adresse Télégraphique:  
ARBONA-TARASCON

## Casa JUAN CANALS

(antes Damián Canals)

— FUNDADA EN 1872 —

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de París; medallas de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del País, para Francia y el Extranjero. ■ Especialidad en uva de mesa, procedente de las mejores viñas Gard y l'Herault.

● Rapidez y economía en todas las operaciones ●

TELÉFONO, 21

— Telegramas: CANALS - TARASCON RHONE —

## Blanco y Negro

Nuevo Mundo

POR ESOS MUNDOS

De venta en la librería

“La Sinceridad,”

San Bartolomé, 17.—SOLLER

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.  
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

## Suscripciones

á REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros.

Se reciben encargos en

“La Sinceridad”

San Bartolomé n.º 17.—SOLLER.

## Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tarjetas para visita. Tarjetas fantasía para participaciones de matrimonio y nacimientos.

Imprenta «La Sinceridad»

San Bartolomé, 17.—SOLLER

## Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichands, asperges, salades et toute sorte de légumes

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL + Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

## Maison MOREY Frères

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53—GRENOBLE (Isère) FRANCE

FRUITS ◉ PRIMEURS ◉ LÉGUMES

Expédition pour la France et l'Etranger.— Spécialité de pommes á couteau par wagons, poires, prunes, pêches et abricots.  
— Petits oignons en chaines et en vrac.— Cerices et bigarraux.  
— Noix de Grenoble.— Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Téléphone 22-36

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.  
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD  
Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ◉ Naranjas y limones.

◉ Vinos al por mayor. ◉ Bedegas á la comision. ◉

Servicio esmerado y económico.

TELEFONO 34, 41

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

CASA FUNDADA EN 1876  
VINOS AL POR MAYOR  
JUAN ESTADAS  
COMERCIANTE Y PROPIETARIO  
LEZIGNAN (Aude)

PLATERÍA  
DE  
**RAFAEL CORTÉS**  
Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

Este establecimiento que acaba de abrirse en la céntrica calle del Príncipe, viene a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una **PLATERIA PERMANENTE**.  
Encontrarán en esta los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

**— PRECIOS ECONOMICOS —**

LA SOLLERENSE  
DE  
**JOSÉ COLL**  
CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

**Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito**  
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**JACQUES COLL CASASNOVAS**  
**PERPIGNAN**  
CASA FUNDADA EN 1903  
Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN  
Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.  
Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.  
Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

**TRANSPORTES INTERNACIONALES**  
Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos  
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**  
AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr. Orient.)  
SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37  
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73  
TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**  
— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES  
AGENCIA DE ADUANA  
**LOUIS CASTEL**  
— CETTE (Francia) —

TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES  
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS  
PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa  
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas : : :  
: : : : Carpintería movida á vapor  
Especialidad en muebles, puertas y persianas

**MIGUEL COLOM**  
Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

**SOMMIERS** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
		Pesetas		Pesetas	
}	De 0'60 á 0'70 m. . . . .	12'	10'65		
	De 0'71 á 0'80 m. . . . .	13'	11'35		
	De 0'81 á 0'90 m. . . . .	14'	12'15		
	De 0'91 á 1'00 m. . . . .	14'90	12'30		
	De 1'01 á 1'10 m. . . . .	16'30	14'		
	De 1'11 á 1'20 m. . . . .	17'20	14'90		
	De 1'21 á 1'30 m. . . . .	18'30	15'65		
	De 1'31 á 1'40 m. . . . .	19'20	16'40		
	De 1'41 á 1'50 m. . . . .	20'	17'15		
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

— Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

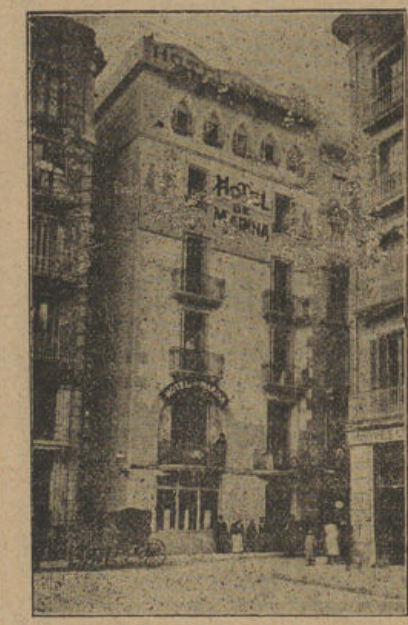
Vapores: Jaime 2.º—Miramar—Bellver—Mallorca—Balear—Cataluña—Isleño—Lulio—Ciudad de Palma—Formentera

CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,"	ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,"	CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
GRAO. D. Juan Domingo.	IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.ª
MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique	

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

**Ramos y guirnales de azahar**  
: : : para novias, á precios reducidos : : :  
De venta en LA SINCERIDAD—S Bartolomé, 17



: : Hotel-Restaurant MARINA : :  
**Martín Carcasona**  
El más cerca de las Estaciones :  
Junto al Muelle : Habitaciones :  
para familias y particulares :  
Esmerado servicio á carta y á :  
cubierto : Cuarto de baño, tim- :  
bres y luz eléctrica en todos :  
los departamentos de la casa :  
Intérprete á la llegada de los :  
: : : trenes y vapores : : :  
Plaza Palacio, 10+BARCELONA

**MARÍTIMA SOLLERENSE**

Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

COMPAÑÍA FRANCO-ESPAÑOLA  
SERVICIO FIJO Y DECENAL  
entre los puertos de Valencia, Sóller, Barcelona y Cette y viceversa  
POR LOS VAPORES

**Manuel Espaliu : : : :**  
: : y Ciudad de Mahón

De Valencia para Sóller los días 9, 19 y 29 de cada mes.  
De Sóller para Barcelona » » 1, 11 y 21 » » »  
De Barcelona para Cette » » 2, 12 y 22 » » »  
De Cette para Barcelona » » 5, 15 y 25 » » »  
De Barcelona para Sóller » » 6, 16 y 26 » » »  
De Sóller para Valencia » » 7, 17 y 27 » » »

SALIDAS

CONSIGNATARIOS

En VALENCIA: Sres. Borrás y Plá.—Grao.  
En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.  
En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.  
En CETTE: Sra. Viuda de A. Bernat.—Quai de la Ville, 15.